(nicht) nur für Kinder!

Konzertreihe für junge Zuhörer

Mr. Corelli in London

Freitag **01.04.**2011 **17.**00 h

Bruneck, Michael Pacher Haus

mit Maurice Steger (Blockflöte), The English Concert und Schülern der Musikschule Bruneck

Fürstliche Trompetenklänge

Mittwoch **20.04.**2011 **17.**00 h

St. Georgen, Vereinshaus

mit Andreas Lackner (Naturtrompete), dem Ensemble Cordia und Schülern der Musikschule Bruneck

Luigi Boccherini: ein italienischer Cellist am spanischen Hof

Samstag **07.05.**2010 **17.**00 h

Bruneck, Alte Turnhalle - Rathausplatz

mit dem Ensemble Cordia unter der Leitung von Stefano Veggetti und Schülern der Musikschule Bruneck

Dauer: jeweils ca. 60 Minuten

Eintritt: 5 Euro
Familienermäßigung: bei Geschwistern zahlt das erste Kind 5 Euro, jedes weitere 3 Euro
Konzertkasse ab 16 Uhr

In Zusammenarbeit mit

Veranstalter / *organizzatore*

:Cordia
www.cordia.it

Wir danken unseren Subventionsgebern und Förderern
Ringraziamo i nostri sostenitori:

Stadtgemeinde Bruneck
Città di Brunico
Michael Pacher

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
Deutsche Kultur und Familie

Autonome Region Trentino-Südtirol
Regione Autonoma Trentino Alto Adige

GKN Sinter Metals

GKN Driveline

gefördert von
Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio
sostenuto da

IM ZEICHEN BACH'S / *SOTTO IL SEGNO DI BACH* 2011

So/Do **20.03.** ore 17.oo Uhr — Ursulinenkirche/Chiesa delle Orsoline
„Soli Deo Gloria" — Eintritt frei

Fr **01.04.** 17.oo Uhr — Pacherhaus
Mr. Corelli in London — Eintritt 5/3 €

Fr/Ve **01.04.** ore 20.oo Uhr — Pacherhaus/Casa Pacher
The English Concert mit Maurice Steger — Eintritt 24/10* €
Ein Konzert des Südtiroler KULTURinstitutes

19.15 Uhr, **Konzerteinführung** von Dr. Mateo Taibon — Athesia Buchhaus

Mi **20.04.** 17.oo Uhr — Vereinshaus St. Georgen
Fürstliche Trompetenklänge — Eintritt 5/3 €

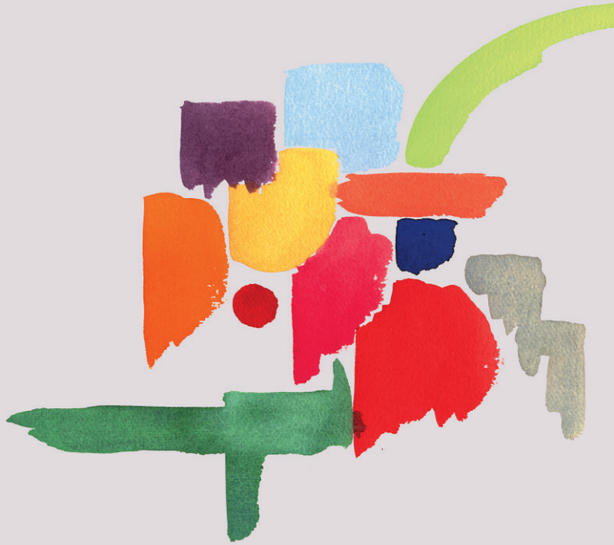
Di/Ma **26.04.** ore 20.00 Uhr — Ursulinenkirche/Chiesa delle Orsoline
"Brandenburgische Konzerte vor J. S. Bach…" — Eintritt 12/8* €

Sa **07.05.** 17.oo Uhr — Alte Turnhalle - Rathausplatz
Luigi Boccherini: ein italienischer Cellist am spanischen Hof — Eintritt 5/3 €

So/Do **08.05.** 18.oo Uhr — Casa Ragen Haus
„Boccherini !" — Eintritt 15/10* €

***Reduziert / *ridotto:**
Studenten (bis 26) und Senioren (ab 65)
Studenti (fino 26) e anziani (da 65)
Lehrer der Musikschule, Inhaber des Kulturpasses
Insegnanti della scuola di Musica, possessori del Kulturpass

KONZERTREIHE Bruneck
RASSEGNA DI CONCERTI Brunico
2011



Im Zeichen BACH'S
Sotto il segno di

Soli Deo Gloria

Sonntag, 20. März 2011, **17.**00 Uhr
Bruneck, Ursulinenkirche

mit Andrea Oberparleiter (Sopran), Teilnehmern der Brunecker Akademie für Alte Musik und dem Kinderchor der Musikschule Bruneck unter der Leitung von Franziska Seiwald

...damit dieses eine wohlklingende Harmonie gebe zur Ehre Gottes und zulässiger Ergötzung des Gemüts und soll wie aller Musik... Finis und Endursache anders nicht, als nur zu Gottes Ehre und Recreation des Gemüths sein. Wo dieses nicht in acht genommen wird, da ist's keine eigentliche Musik sondern ein teuflisches Geplärr und Geleyer. (J.S. Bach)

Johann Sebastians Worte sind das Motto des ersten Konzertes der Reihe „Im Zeichen Bach's 2011". „Zur Ehre Gottes (und zulässiger Ergötzung des menschlichen Gemütes)" alternieren im Programm Choräle mit Sopranarien (Andrea Oberparleiter) und Instrumentalmusik von Johann Sebastian Bach.

The English Concert mit Maurice Steger

Freitag, 01. April 2011, **20.**00 Uhr
Bruneck, Pacherhaus
ein Konzert des Südtiroler KULTURinstituts

Konzerteinführung
19.15 Uhr, **Bruneck,**
Athesia Buchhaus, Stadtgasse 4

Vortrag von Dr. Mateo Taibon

Das Wort Barock kommt ursprünglich aus dem Portugiesischen und bezeichnete Perlen mit unregelmäßiger Oberfläche. Wenn es heute noch „Perlentaucher" gibt, die die Musik dieser Epoche zu einzigartigem Glanz zu bringen vermögen, dann die Musiker von The English Concert und der Blockflötist Maurice Steger.
Nicht nur Kinder machen große Augen, wenn sie Maurice Steger auf ihrem „Einsteigerinstrument" spielen hören. „Mit einem Turboton bläst Maurice Steger jeden Gedanken an Blockflötenbiederkeit weg, und wenn der schlanke Schweizer sich zurückbiegt, um einen brillanten Lauf in den Saal zu pusten, sieht das eher so aus, als würde er eine barocke Frühform des Saxophons spielen", schrieb der „Tagesspiegel" über den wohl bekanntesten Blockflötisten seiner Generation. Was Maurice Steger und The English Concert verbindet ist die Leidenschaft für Alte Musik. Das 1973 von Trevor Pinnock gegründete Kammerorchester braucht man keinem Barock- und Klassikfan vorzustellen. Über 100 Aufnahmen hat The English Concert bei Deutsche Grammophon und Harmonia Mundi eingespielt. Auf vier Kontinenten gibt das Kammerorchester, das in London zu Hause ist, Konzerte. Und so bleibt wohl nur noch ein Satz, der alles ausdrückt: It is a great honour to welcome The English Concert in Bruneck!
Infos zu Eintritt und Kartenvorverkauf: www.kulturinstitut.org

Brandenburgische Konzerte vor J.S. Bach...
Die italienischen Modelle des Kapellmeisters in Köthen

Werke für Trompete, Streicher und Basso continuo
von Torelli, Jacchini und Gabrielli

Dienstag, 26. April 2011, **20.**00 Uhr
Bruneck, Ursulinenkirche

Ensemble Cordia und Andreas Lackner (Naturtrompete)
Stefano Veggetti, Violoncello und Leitung

Zu Beginn seiner Karriere setzte sich Johann Sebastian Bach intensiv mit den für die Cappella musicale di Bologna di San Petronio angefertigten Kompositionen auseinander. Giuseppe Torelli, Geiger und Komponist der Accademia Filarmonica in Bologna, wurde im Jahr 1698 als Konzertmeister in die Hofkapelle von Georg Friedrich II Markgrafen von Brandenburg-Ansbach aufgenommen. Dort führte er den bolognesischen Stil ein und schrieb Konzerte und Sinfonien für Trompete. Johann Georg Pisendl studierte bei Torelli in Ansbach und ging anschließend auf Studienreise nach Italien. Als er nach Deutschland zurückgekehrt war, freundete er sich mit Bach an und trug dazu bei, seinem Freund die Kompositionen der Komponisten aus Bologna (Torelli, Jacchini, Gabrielli) und von Vivaldi näher zu bringen.

„Boccherini!"

Sonntag, 08. Mai 2011, **18.**00 Uhr
Bruneck, Ragenhaus

Ensemble Cordia
Stefano Veggetti, Violoncello und Leitung

Das Ensemble Cordia widmet dem italienischen Cellisten und Komponisten einen Abend und bringt Sinfonien mit reich besetzten Bläserpartien zum Klingen.

Die von Boccherinis Zeitgenossen hochgeschätzten Sinfonien wurden oft mit jenen Haydns verglichen. Sie galten als Modelle für den perfekten Ausgleich zwischen italienischem und Wiener-klassischem Stil. Der Respekt und die Wertschätzung der beiden Komponisten ist folgendermaßen dokumentiert: „Wenn Gott mit den Menschen sprechen wollte, würde er Haydn dafür auswählen, wenn er Musik hören wollte, würde er Boccherini wählen."